



Serialnumber

HE.18838_E © 02/2019 R&D-2
Abbildungen, Bilder und Skizzen ähnlich!
Illustrations, pictures and sketches similar!

RAUTOOL Xpand big Expanding Tool





RAUTOOL Xpand big Expanding Tool

page



I



II

-

IX

REHAU **SDR 11**, **SDR 7,4**

IV

-

VI

REHAU **MKV**
RAUTITAN Stabil
RAUTHERM Multi

VII

-

IX



X



XI

-

XII



XIII

-

XIV



ASC 1

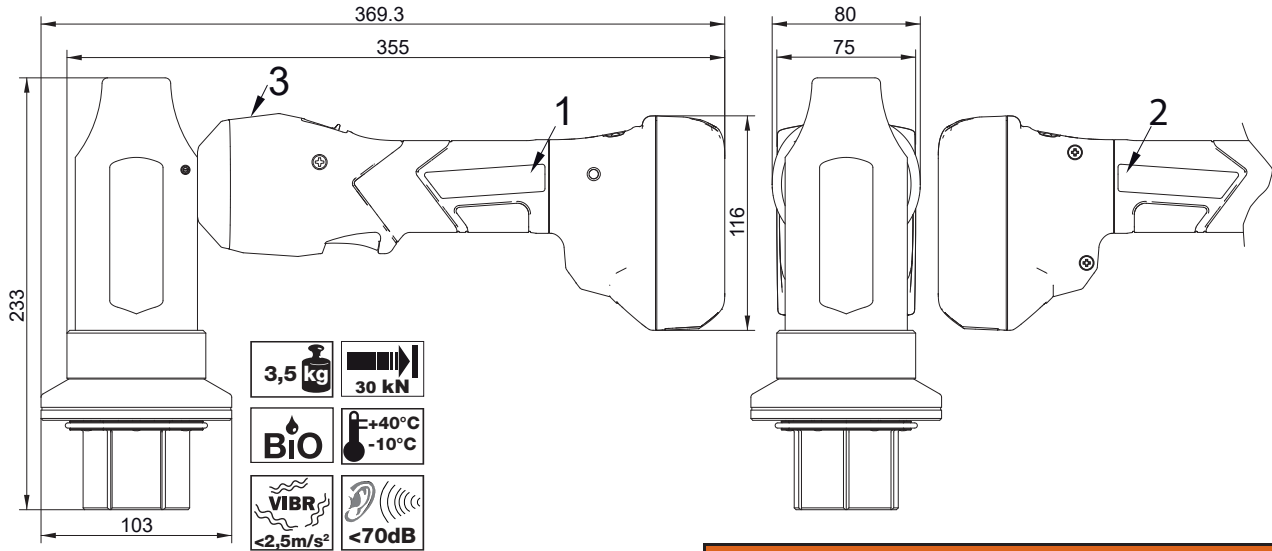
-

ASC 4





RAUTOOL Xpand big Expanding Tool



1 HE.18838

WARNING
Read and follow all safety precautions in instruction manual - improper use can cause serious injury.



2

REHAU Klauke
Gustav Klauke GmbH
Auf dem Knapp 45 • D-42855 Remscheid

RAUTOOL Xpand big
Expanding Tool • 18V ***
Made in Germany

CE
GOST
HE.18835 D

! WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.

Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

HE.18838_E © 02/2019
Abbildungen, Bilder und Skizzen ähnlich!
Illustrations, pictures and sketches similar!





RAUTOOL Xpand big Expanding Tool

QUICK STOP **MAN** **2K** **PDF** **18V Li-Ion** *optionally:* **BL1850(B) (RAL4)**

AUTO **SERVICE** **ELECTRONIC**

BL1840(B) (RAL40)

304711 LN 142

batch# e.g. 304711
datecode e.g. L = 2017; N = Jan.
consecutive# e.g. „142“ = tool # 142

Energy Save **easy** **LED** **easy**

AWK

Grease REHAU

Tube of lubrication (30ml)
12249891001

Cleaning brush
12249881001

Garantiesiegel
Bei Beschädigung Garantieverlust
ATTENTION! Warranty seal
If broken loss of Warranty
NO WARRANTY

Klauke
Auf dem Knapp 46
D-42855
Remscheid

datecode

Year	Code	Month	Code	Month	Code
2022	R	Jan.	N	July	V
2023	S	Feb.	P	Aug.	W
2024	T	Mar.	Q	Sept.	X
2025	V	Apr.	R	Oct.	Y
2026	W	May	S	Nov.	Z
2027	X	June	T	Dec.	1

HE.18838_E © 02/2019
 Abbildungen, Bilder und Skizzen ähnlich!
 Illustrations, pictures and sketches similar!





RAUTOOL Xpand big Expanding Tool

Use tool only with 18V Makita Battery

BEFORE FIRST USE



optionally
Makita BL 1850(B) (RAL4)

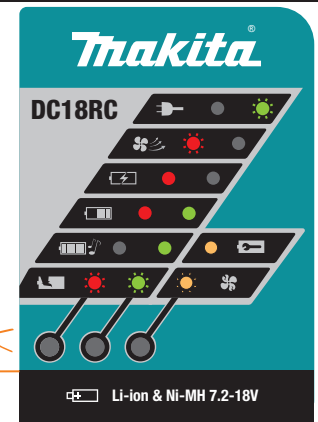


BL1850(B) 45 min.
RAL4
BL1840(B) 36 min.
RAL40

10 - 40°C



Alle Bedienungsanleitungen auch unter www.klauke.de abrufbar
All manuals are also available on www.Klauke.com



Li-ion

HE.18838_E © 02/2019
Abbildungen, Bilder und Skizzen ähnlich!
Illustrations, pictures and sketches similar!



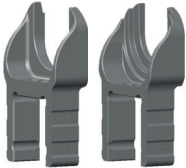


RAUTOOL Xpand big Expanding Tool


REHAU SDR 11 + SDR 7,4

Scope of REHAU accessories


REHAU accessories only



SG Mat.No 13174351001ff

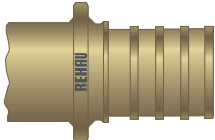

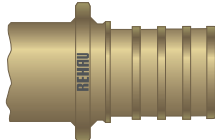



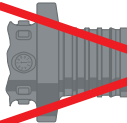
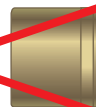


QC Mat.No 11053431001



AWK

SDR 11		SDR 7,4
● 3,7	NW40	● 5,5
● 4,6	NW50	● 6,9
● 5,8	NW63	● 8,6
● 6,8	NW75	

	MX/RX/LX	PX	MX/RX/LX	LX/MX
40 mm - 75 mm				
		40 x 5,5		
	PX	PX	PX	LX/MX
40 mm x 5,5 mm				

INFO	
Zur Planung und Montage verwenden Sie bitte unsere gültige Technische Information. Den jeweiligen aktuellen Stand der Unterlage erhalten Sie von Ihrem zuständigen Fachgroßhandel, ihrem REHAU Verkaufsbüro oder zum Downloaden unter www.rehau.com/TI .	For planning and assembly kindly use our current Technical Information brochure. You can obtain the up-to-date brochure from your wholesale dealer, your REHAU sales office or by downloading from www.rehau.com/TI .

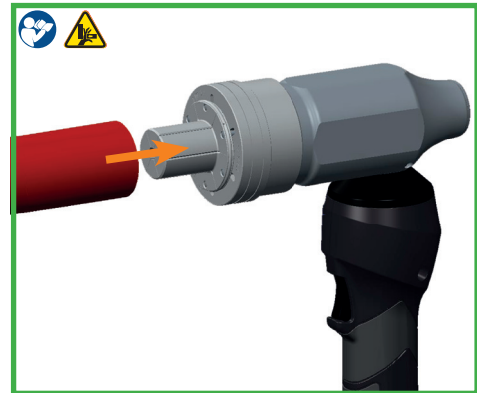
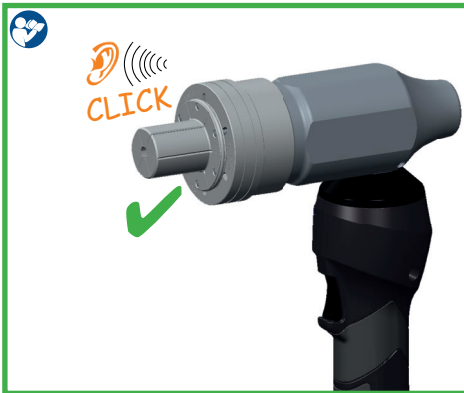
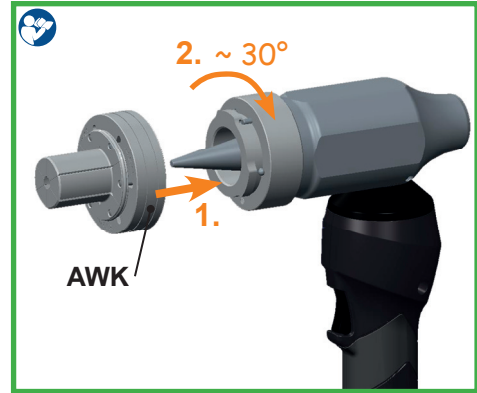
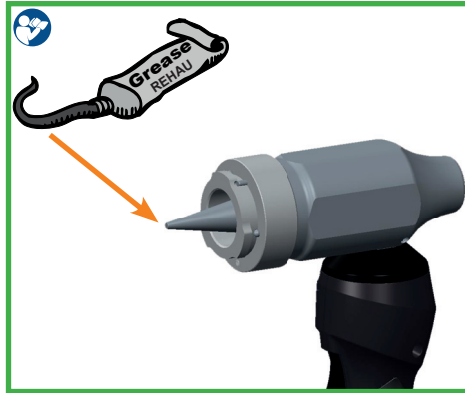
HE.18838_E © 02/2019
Abbildungen, Bilder und Skizzen ähnlich!
Illustrations, pictures and sketches similar!





RAUTOOL Xpand big Expanding Tool

REHAU **SDR 11** + **SDR 7,4**



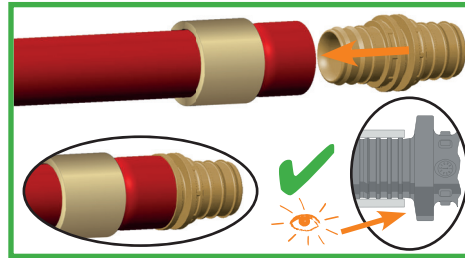
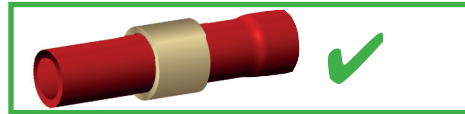
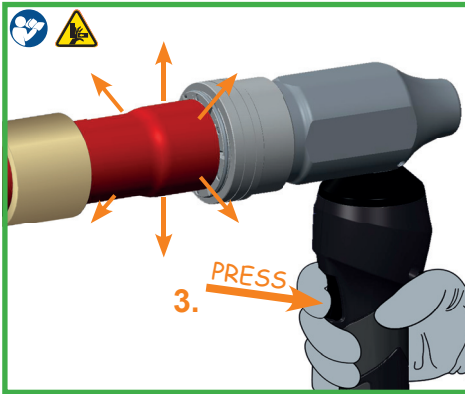
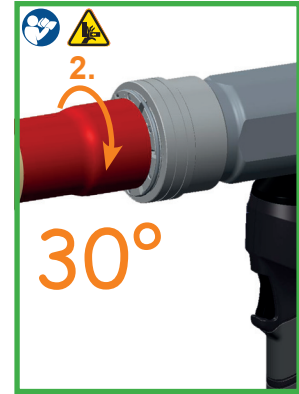
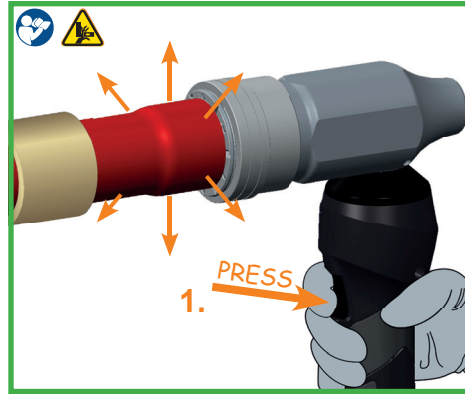
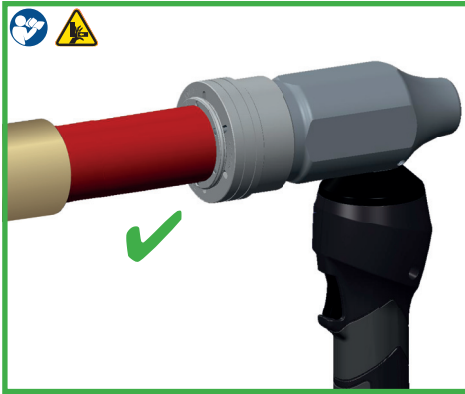
HE.18838_E © 02/2019
Abbildungen, Bilder und Skizzen ähnlich!
Illustrations, pictures and sketches similar!





RAUTOOL Xpand big Expanding Tool

REHAU **SDR 11** + **SDR 7,4**



HE.18838_E © 02/2019
Abbildungen, Bilder und Skizzen ähnlich!
Illustrations, pictures and sketches similar!

WORK



SERVICE



DON'T DO



REHAU Safety Instr.



RAUTOOL Xpand big Expanding Tool

REHAU MKV RAUTITAN Stabil / RAUTHERM Multi

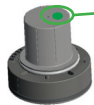
Scope of REHAU accessories REHAU accessories only



SG Mat.No 13258201001



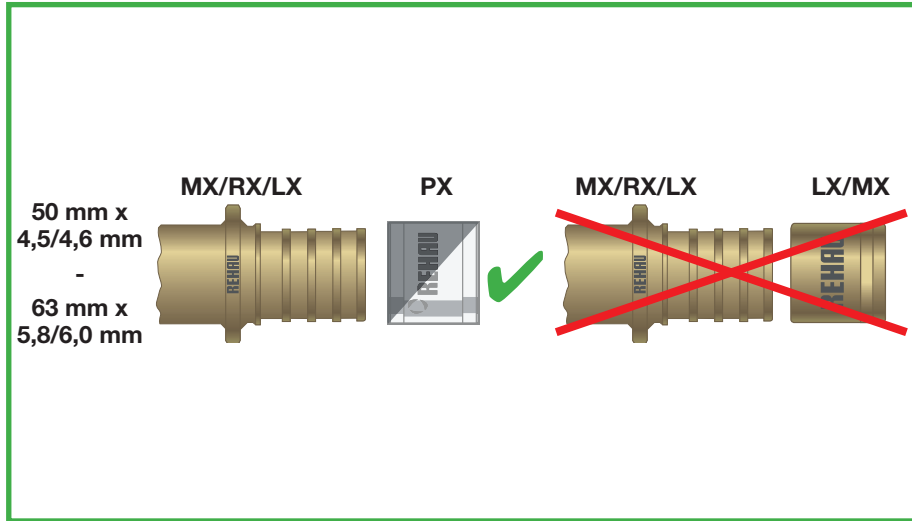
QC Mat.No 11053431001



AWK

MKV

- 4,5 NW50 10011281001
- 6,0 NW63 10011331001



INFO

Zur Planung und Montage verwenden Sie bitte unsere gültige Technische Information. Den jeweiligen aktuellen Stand der Unterlage erhalten Sie von Ihrem zuständigen Fachgroßhandel, ihrem REHAU Verkaufsbüro oder zum Downloaden unter www.rehau.com/TI.

For planning and assembly kindly use our current Technical Information brochure. You can obtain the up-to-date brochure from your wholesale dealer, your REHAU sales office or by downloading from www.rehau.com/TI.

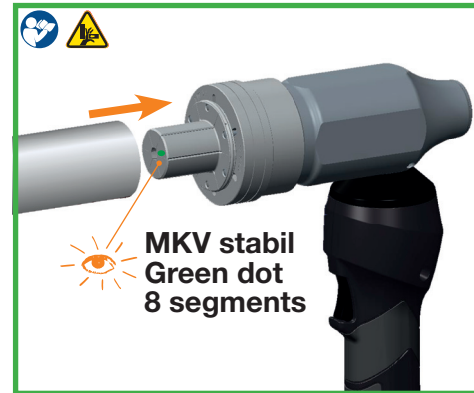
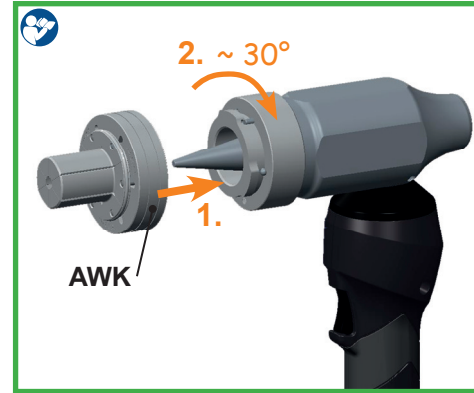
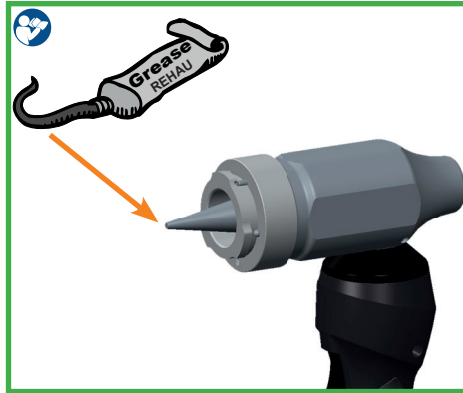
HE.18838_E © 02/2019
Abbildungen, Bilder und Skizzen ähnlich!
Illustrations, pictures and sketches similar!





RAUTOOL Xpand big Expanding Tool

REHAU MKV RAUTITAN Stabil / RAUTHERM Multi



HE.18838_E © 02/2019
Abbildungen, Bilder und Skizzen ähnlich!
Illustrations, pictures and sketches similar!

WORK



SERVICE



DON'T DO

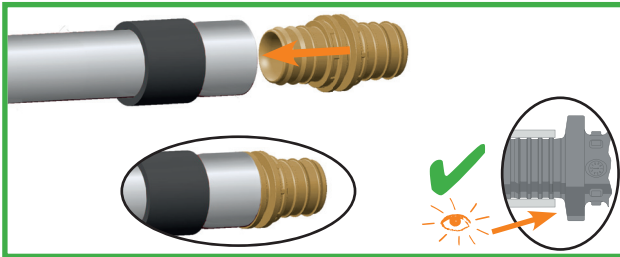
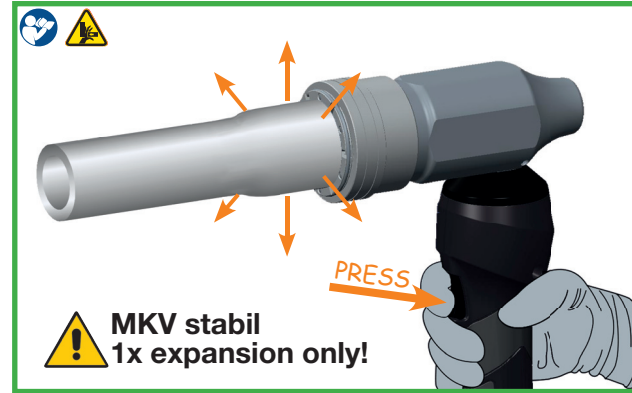
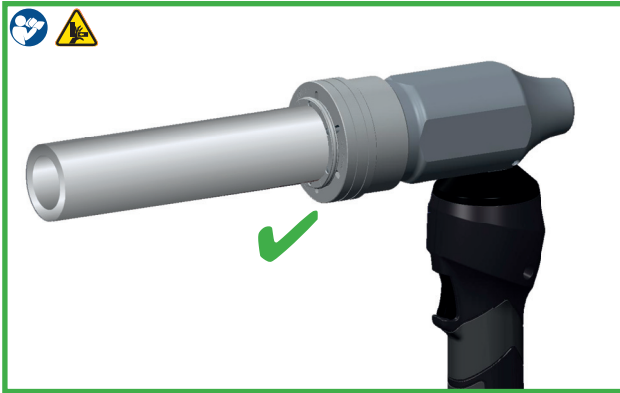


REHAU Safety Instr.



RAUTOOL Xpand big Expanding Tool

REHAU MKV RAUTITAN Stabil / RAUTHERM Multi



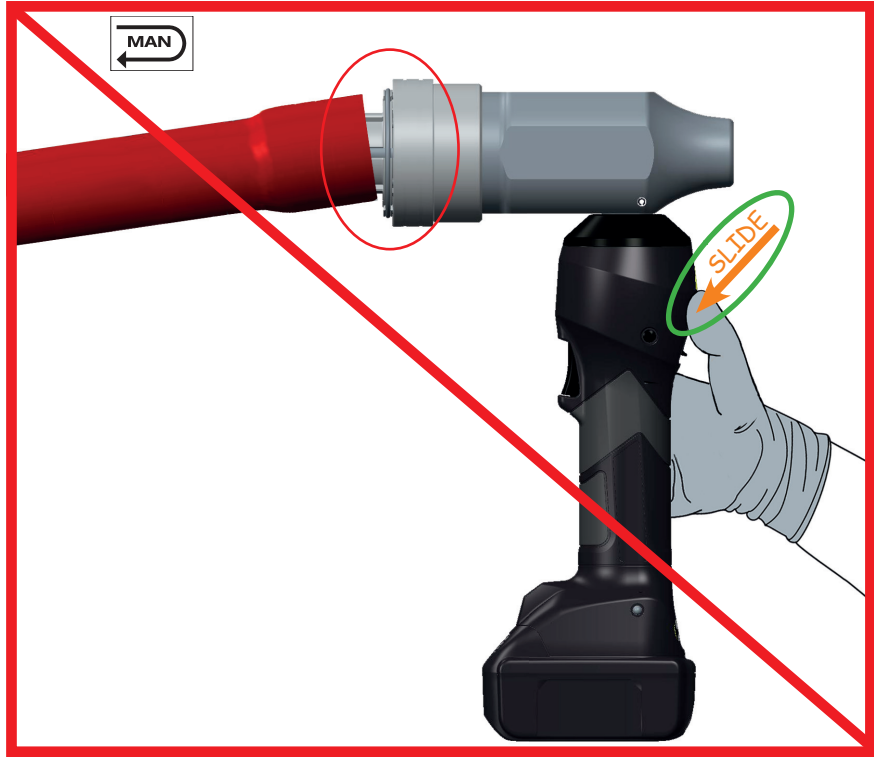
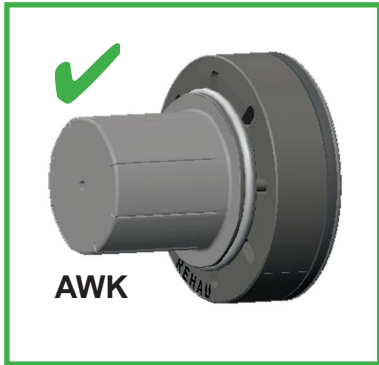
HE.18838_E © 02/2019
Abbildungen, Bilder und Skizzen ähnlich!
Illustrations, pictures and sketches similar!





RAUTOOL Xpand big Expanding Tool

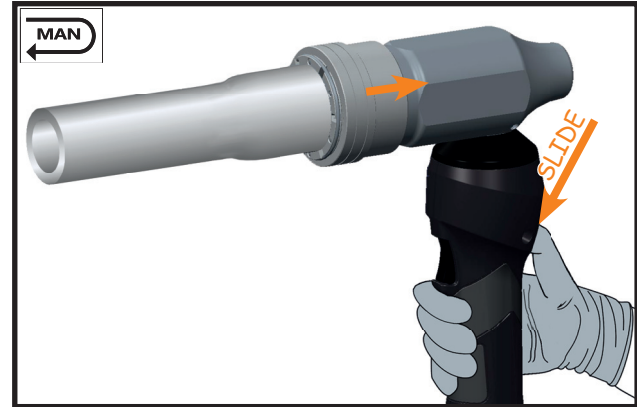
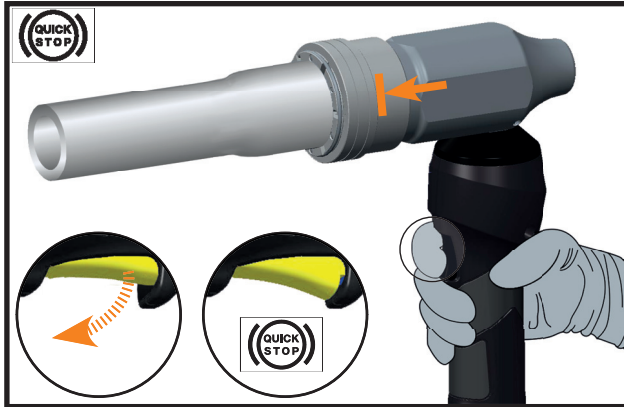
REHAU **SDR 11**, **SDR 7,4** + **MKV**





RAUTOOL Xpand big Expanding Tool

REHAU **SDR 11**, **SDR 7,4** + **MKV**











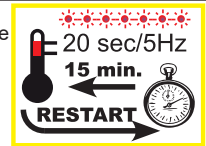
RAUTOOL Xpand big Expanding Tool

REHAU SDR 11, SDR 7,4 + MKV

REHAU www.rehau.com

- PLUMBING SYSTEM RAUTITAN Compression-Sleeve System Technical Information 893621 Kalkulationspreisliste Gebäudetechnik 850310
- District Heating System RAUVITHERM / RAUTHERMEX Technical Information 817602
- Industrial Piping Systems RAUPEX Technical Information 876600

SERVICE 	Wann/When/Quand/Quando/cuándo/Wanneer/Когда/ это происходит/Kiedy/quando	Warum/Why/Pourquoi/Porquê/¿por qué?/Waarom/ Причина/Dlaczego/Perché
 20 sec	nach Arbeitsvorgang / after working cycle après opération de travail / Después del proceso de trabajo após o processo de trabalho na bedrijfscyclus после цикла опрессовки po zakończeniu pracy dopo il processo di lavoro	
 20 sec/2Hz	nach Arbeitsvorgang / after working cycle après opération de travail / Después del proceso de trabajo após o processo de trabalho na bedrijfscyclus после цикла опрессовки po zakończeniu pracy dopo il processo di lavoro	SERVICE  Klauke ASC Authorized Service Center
 20 sec/5Hz	während der Übertemperatur / while exceeding the temp. limit pendant surchauffe / en caso de temperatura excesiva durante a temperatura excessiva tijdens te hoge temperatuur при высокой температуре внутри корпуса przy przegrzaniu superando il limite di temperatura	Werkzeug zu heiß / Unit too hot outil surchauffé / Herram. demasiado caliente ferramenta demasiado quente gereedschap te heet Перегрев инструмента urządzenie za gorące Utensile troppo caldo



RAUTOOL Xpand big Expanding Tool

(D) CE-16 - Konformitätserklärung. Wir erklären in alleiniger Verantwortlichkeit, daß dieses Produkt mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN 1037 gemäß den Bestimmungen der Richtlinien 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(GB) CE-16 - Declaration of conformity. We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with the following standards or normative documents: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN 1037 in accordance with the regulations of directives 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(F) CE-16 - Déclaration de conformité. Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est en conformité avec les normes ou documents normatifs suivants: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN 1037 conformément aux réglementations des directives 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(E) CE-16 - Declaración de conformidad. Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto está en conformidad con las normas o documentos normativos siguientes: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN 1037 de acuerdo con las regulaciones de las directivas 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(I) CE-16 - Dichiarazione di conformità. Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che questo prodotto è conforme alle seguenti norme e documenti normativi: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN 1037 conformemente alle disposizioni delle direttive 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(P) CE-16 - Declaração de conformidade. Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que este produto cumpre as seguintes normas ou documentos normativos: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN 1037 conforme as disposições das directivas 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(NL) CE-16 - Konformiteitsverklaring. Wij verklaren en wij stellen ons er alleen voor verantwoordelijk dat dit product voldoet aan de volgende normen of normatieve documenten: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN 1037 overeenkomstig de bepalingen van de richtlijnen 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(GR) CE-16 - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ Με αναλήψη συνολικής δηλώνομε: ότι το προϊόν συμφορεί με τα παρακάτω ποσότητα και με τα προτιμια που αναφέρονται στα σχετικα έγγραφα EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN 1037 σύμφωνα με τους κοινισμούς 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(S) CE-16 - Konformitetsdeklaration. Vi förklarar på eget ansvar att denna produkt överensstämmer med följande normer eller normativa dokument: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN 1037 enligt bestämmelserna i direktiverna 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(DK) CE-16 - Konformitetserklæring. Vi erklærer under almindeligt ansvar at dette produkt er i overensstemmelse med følgende normer eller normative dokumenter: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN 1037 i henhold til bestemmelserne i direktiverne 2006/42/EØF, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(N) CE-16 - Konformitetserklæring. Vi erklærer på eget ansvarlighet at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder eller standard-dokumenter: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN 1037 i henhold til bestemmelserne i direktive ne 2006/42/EØF, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(FIN) CE-16 - Todistus standardinmukaisuudesta. Asiaasta vastaavana todistamme täten, että tämä tuote on seuraavien standardien ja standardoimisasiakirjojen vaatimusten mukainen: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN 1037 ja vastaa säädöksiä 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(SK) CE-16 - Prehlásenie o zhode. Prehlasujeme na vlastnú zodpovednosť, že tieto produkty sú v súlade s nasledovnými normami: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN 1037 a v zhode so smernicami 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(PL) CE-16 - Zgodność z dyrektywami CE. Świadomi odpowiedzialności oświadczamy, że niniejszy produkt jest zgodny z następującymi normami lub dokumentacja normatywna: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN 1037 zgodnie z postanowieniami wytycznych 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(CZ) CE-16 - Prohlášení o shodě. Prohlasujeme na vlastní zodpovednost, ze tyto produkty splnuji nasledující normy nebo normativni listiny: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN 1037; Ve shode se smernicemi 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(SLO) CE-16 - Izjava o skladnosti. S tem potrjujemo splošno odgovornost, da je ta izdelek narejen v skladu z navedenimi normami in standardi: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN 1037 ter določbami in smernicami 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(HR) CE-16 - Izjava o skladnosti. Pod punom odgovornošću izjavljujemo da je proizvod naveden u naslovu ovog dokumenta sukladan sa primijenjenim normama i normativnim dokumentima : EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN 1037 u skladu sa odredbama preporuka 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(H) CE-16 - Megfelelőségi nyilatkozat. Kéziműködtetésű elektromos kéziszerszámok: Teljes felelősséggel kijelentjük, hogy ezek a termékek a következő szabványokkal és irányelvekkel összhangban vannak: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN 1037; és megfelelnek a rendeltetés szerinti 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU irányelveknek.

(RO) CE-16 - Declarație de conformitate. Noi declarăm pe propria răspundere că acest produs este în conformitate cu următoarele norme și documente normative: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN 1037; potrivit dispozițiilor directivei lor 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

Remscheid, 19.08.2021



Joh. - Christoph Schütz

Dipl.-Ing. Joh.-Christoph Schütz, CE-Representative

RAUTOOL Xpand big Expanding Tool

(D) UKKA-'21 - Konformitätserklärung. Wir erklären in alleiniger Verantwortlichkeit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 28662-1, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN 1037 gemäß den Bestimmungen der Richtlinien 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(GB) UKKA-'21 - Declaration of conformity. We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with the following standards or normative documents: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 28662-1, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN 1037 in accordance with the regulations of directives 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(F) UKKA-'21 - Déclaration de conformité. Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est en conformité avec les normes ou documents normatifs suivants: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 28662-1, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN 1037 conformément aux réglementations des directives 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(E) UKKA-'21 - Declaración de conformidad. Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto está en conformidad con las normas o documentos normativos siguientes: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 28662-1, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN 1037 de acuerdo con las regulaciones de las directivas 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(I) UKKA-'21 - Dichiarazione di conformità. Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che questo prodotto è conforme alle seguenti norme e documenti normativi: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 28662-1, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN 1037 conformemente alle disposizioni delle direttive 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(P) UKKA-'21 - Declaração de conformidade. Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que este produto cumpre as seguintes normas ou documentos normativos: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 28662-1, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN 1037 conforme as disposições das directivas 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(NL) UKKA-'21 - Konformiteitsverklaring. Wij verklaren en wij stellen ons er alleen voor verantwoordelijk dat dit product voldoet aan de volgende normen of normatieve documenten: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 28662-1, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN 1037 overeenkomstig de bepalingen van de richtlijnen 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(GR) UKKA-'21 - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ Μ: ε αναλήψη συνολικής δηλωόμε: ότι το πορον προϊόν συμφώνει με τα παρακάτω ποστυπα και με τα προτυπα που αναφωρονται στα σχετικό εγγραφα BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 28662-1, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN 1037 συμφωνα με τους κοινοισμους 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(S) UKKA-'21 - Konformitetsdeklaration. Vi förklarar på eget ansvar att denna produkt överensstämmer med följande normer eller normativa dokument: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 28662-1, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN 1037 enligt bestämmelserna i direktiverna 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(DK) UKKA-'21 - Konformitetserklæring. Vi erklærer under almindeligt ansvar at dette produkt er i overensstemmelse med følgende normer eller normative dokumenter: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 28662-1, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN 1037 i henhold til bestemmelserne i direktivene 2006/42/EØF, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(N) UKKA-'21 - Konformitetserklæring. Vi erklærer på eget ansvarlighet at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder eller standard-dokumenter: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 28662-1, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN 1037 i henhold til bestemmelserne i direktive ne 2006/42/EØF, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(FIN) UKKA-'21 - Todistus standardinmukaisuudesta. Asiasta vastaavana todistamme täten, että tämä tuote on seuraavien standardien ja standardoimisasiakirjojen vaatimusten mukainen: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 28662-1, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN 1037 ja vastaa säädöksiä 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(SK) UKKA-'21 - Prehľadzenie o zhode. Prehlasujeme na vlastnú zodpovednosť, že tieto produkty sú v súlade s nasledovnými normami: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 28662-1, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN 1037 a v zhode so smernicami 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(PL) UKKA-'21 - Zgodność z dyrektywami UKKA. Świadomi odpowiedzialności oświadczamy, że niniejszy produkt jest zgodny z następującymi normami lub dokumentacja normatywna: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 28662-1, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN 1037 zgodnie z postanowieniami wytycznych 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(CZ) UKKA-'21 - Prohlášení o shode. Prohlasujeme na vlastní zodpovednost, ze tyto produkty splnuji následující normy nebo normativní listiny: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 28662-1, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN 1037; Ve shode se smernicami 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(SLO) UKKA-'21 - Izjava o skladnosti. S tem potrjujemo splošno odgovornost, da je ta izdelek narejen v skladu z navedenimi normami in standardi: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 28662-1, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN 1037 ter dolobčami in smernicami 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(HR) UKKA-'21 - Izjava o skladnosti. Pod punom odgovornošću izjavljujemo da je proizvod naveden u naslovu ovog dokumenta sukladan sa primijenjenim normama i normativnim dokumentima : BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 28662-1, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN 1037 u skladu sa odredbama preporuka 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(H) UKKA-'21 - Megfelelősségi nyilatkozat. Kéziműködtetésű elektromos kéziszerszámok: Teljes felelősséggel kijelentjük, hogy ezek a termékek a következő szabványokkal és irányelvekkel összhangban vannak: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 28662-1, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN 1037; és megfelelnek a rendeltetés szerinti 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU irányelveknek.

(RO) UKKA-'21 - Declarație de conformitate. Noi declarăm pe propria răspundere că acest produs este în conformitate cu următoarele norme și documente normative: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 28662-1, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN 1037; potrivit dispozițiilor directivei 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

Remscheid, 23.06.2021



Joh. - Christoph Schütz

Dipl.-Ing. Joh.-Christoph Schütz, CE-Representative

DE

Die Unterlage ist urheberrechtlich geschützt. Die dadurch begründeten Rechte, insbesondere die der Übersetzung, des Nachdruckes, der Entnahme von Abbildungen, der Funksendungen, der Wiedergabe auf fotomechanischem oder ähnlichem Wege und der Speicherung in Datenverarbeitungsanlagen, bleiben vorbehalten.

Unsere anwendungsbezogene Beratung in Wort und Schrift beruht auf langjährigen Erfahrungen sowie standardisierten Annahmen und erfolgt nach bestem Wissen. Der Einsatzzweck der REHAU Produkte ist abschließend in den technischen Produktinformationen beschrieben. Die jeweils gültige Fassung ist online unter www.rehau.com/TI einsehbar. Anwendung, Verwendung und Verarbeitung der Produkte erfolgen außerhalb unserer Kontrollmöglichkeiten und liegen daher ausschließlich im Verantwortungsbereich des jeweiligen Anwenders/Verwenders/Verarbeiters. Sollte dennoch eine Haftung in Frage kommen, richtet sich diese ausschließlich nach unseren Lieferungs- und Zahlungsbedingungen, einsehbar unter www.rehau.com/conditions, soweit nicht mit REHAU schriftlich etwas anderes vereinbart wurde. Dies gilt auch für etwaige Gewährleistungsansprüche, wobei sich die Gewährleistung auf die gleichbleibende Qualität unserer Produkte entsprechend unserer Spezifikation bezieht. Technische Änderungen vorbehalten.

EN

This document is protected by copyright. All rights based on this are reserved. No part of this publication may be translated, reproduced or transmitted in any form or by any similar means, electronic or mechanical, photocopying, recording or otherwise, or stored in a data retrieval system.

Our verbal and written advice with regard to usage is based on years of experience and standardised assumptions and is provided to the best of our knowledge. The intended use of REHAU products is described comprehensively in the technical product information. The latest version can be viewed at www.rehau.com/TI. We have no control over the application, use or processing of the products. Responsibility for these activities therefore remains entirely with the respective user/processor. Where claims for liability nonetheless arise, they shall be governed exclusively according to our terms and conditions, available at www.rehau.com/conditions, insofar as nothing else has been agreed upon with REHAU in writing. This shall also apply for all warranty claims, with the warranty applying to the consistent quality of our products in accordance with our specifications. Subject to technical changes.

ES

La propiedad intelectual de este documento está protegida. Quedan reservados los derechos que resultan de dicha protección, en especial los de la traducción, de la reimpresión, del desglose de ilustraciones, de las radiodifusiones, de la reproducción por medios fotomecánicos u otros similares así como del archivo en equipos para el tratamiento de datos.

Nuestro asesoramiento verbal y por escrito acerca de las técnicas y condiciones de aplicación de nuestros productos y sistemas se basa en nuestra experiencia, así como en los conocimientos sobre casos típicos o habituales y se proporciona según nuestro leal saber y entender. El uso previsto de los productos REHAU se describe al final de la información técnica que trate del sistema o producto en cuestión. La versión actual correspondiente en cada caso está disponible en www.rehau.com/TI. La aplicación, el uso y el tratamiento de nuestros productos están absolutamente fuera de nuestro control y, por tanto, son responsabilidad exclusiva del respectivo usuario o cliente. Sin embargo, en caso de producirse cualquier reclamación cubierta por la garantía, ésta se registrará exclusivamente por nuestras condiciones generales de venta, que pueden consultarse en www.rehau.com/conditions, siempre y cuando no se haya llegado a otro acuerdo por escrito con REHAU. Esto también se aplicará a todas las reclamaciones de garantía con respecto a la calidad constante de nuestros productos de acuerdo con nuestras especificaciones. Salvo modificaciones técnicas.

FR

La documentation est protégée par la loi relative à la propriété littéraire et artistique. Les droits qui en découlent, en particulier de traduction, de réimpression, de prélèvement de figures, d'émissions radiophoniques, de reproduction photomécanique ou par des moyens similaires, et d'enregistrement dans des installations de traitement des données sont réservés.

Notre conseil technique, verbal ou écrit, se fonde sur nos années d'expérience, des processus standardisés et les connaissances les plus récentes en la matière. L'utilisation de chaque produit REHAU est décrite en détails dans les informations techniques. La dernière version est consultable à tout moment sur www.rehau.com/TI. Étant donné que nous n'avons aucun contrôle sur l'application, l'utilisation et la transformation de nos produits, la responsabilité de ces activités reste entièrement à la charge de la personne effectuant une ou plusieurs de ces opérations. Si une quelconque responsabilité devait néanmoins entrer en ligne de compte, celle-ci sera réglée exclusivement selon nos conditions de livraison et de paiement, disponibles sur www.rehau.com/conditions, dans la mesure où aucun accord écrit divergent n'ait été conclu avec REHAU. Cela s'applique également à toutes les réclamations de garantie, étant entendu que notre garantie porte sur une qualité constante de nos produits, conformément à nos spécifications. Sous réserve de modifications techniques.

IT

Il presente documento è coperto da copyright. E' vietata in particolare modo la traduzione, la ristampa, lo stralcio di singole immagini, la trasmissione via etere, qualsiasi tipo di riproduzione tramite apparecchi fotomeccanici o similari nonché l'archiviazione informatica senza nostra esplicita autorizzazione.

La nostra consulenza tecnica verbale o scritta si basa sulla nostra esperienza pluriennale, su procedure standardizzate e sulle più recenti conoscenze in merito. L'impiego dei prodotti REHAU è descritto nelle relative informazioni tecniche, la cui versione aggiornata è disponibile online all'indirizzo www.rehau.com/TI. La lavorazione, l'applicazione e l'uso dei nostri prodotti esulano dalla nostra sfera di competenza e sono di completa responsabilità di chi li lavora, li applica o li utilizza. La sola responsabilità che ci assumiamo, se non diversamente concordato per iscritto con REHAU, si limita esclusivamente a quanto riportato nelle nostre condizioni di fornitura e pagamento consultabili al sito www.rehau.com/conditions. Lo stesso vale anche per eventuali richieste di garanzia. La nostra garanzia assicura costanza nella qualità dei prodotti REHAU conformemente alle nostre specifiche. Salvo modifiche tecniche.

RU

Авторские права на документ защищены. Права, особенно на перевод, перепечатку, снятие копий, радиопередачи, воспроизведение на фотомеханических или других подобных средствах, а также сохранение на носителях данных, защищены.

Наши устные и письменные консультации по применению продукции основаны на многолетнем опыте, а также стандартных предположениях и предоставляются с должной компетенцией. Область применения продукции REHAU исчерпывающе изложена в технической информации. С актуальной версией можно ознакомиться онлайн на странице www.rehau.com/TI. Применение, использование и обработка продукции происходит вне нашего контроля, поэтому вся ответственность за это лежит исключительно на соответствующем потребителе/пользователе/мастере. Однако, в случае возникновения вопроса о юридической ответственности, он подлежит решению исключительно в соответствии с нашими условиями поставки и оплаты, с которыми можно ознакомиться на странице www.rehau.com/conditions, если только с компанией REHAU не было достигнуто иного соглашения. Это также относится к возможным гарантийным претензиям, причем гарантия основывается на стабильном качестве нашей продукции в соответствии с нашей технической документацией. Мы оставляем за собой право на внесение технических изменений.

REHAU Industries SE & Co. KG

Rhemiumhaus
95111 Rehau

856620 12.2021